

# Dziennik Urzędowy C 171

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 59

12 maja 2016

Spis treści

### II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

#### **Komisja Europejska**

2016/C 171/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7979 – Gilde/Royal Reesink) <sup>(1)</sup> .....	1
2016/C 171/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7989 – Griffin/LVS II Lux XX/Redefine/Echo Prime JV) <sup>(1)</sup> .....	1

### IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

#### **Komisja Europejska**

2016/C 171/03	Kursy walutowe euro .....	2
---------------	---------------------------	---

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2016/C 171/04	Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Ustanowienie obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych <sup>(1)</sup> .....	3
---------------	---	---

PL

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

2016/C 171/05	Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej <sup>(1)</sup> .....	4
2016/C 171/06	Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty – Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej <sup>(1)</sup> .....	5

## V Ogłoszenia

### POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

#### **Komisja Europejska**

2016/C 171/07	Zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze trans-europejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020 (Decyzja wykonawcza Komisji C(2016) 1225) .....	6
---------------	--	---

#### **Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)**

2016/C 171/08	Ogłoszenie o konkursie otwartym .....	7
---------------	---------------------------------------	---

### POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

#### **Komisja Europejska**

2016/C 171/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8012 – HAL Investments/Coolblue) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	8
---------------	---	---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.7979 – Gilde/Royal Reesink)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 171/01)

W dniu 29 kwietnia 2016 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32016M7979. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa M.7989 – Griffin/LVS II Lux XX/Redefine/Echo Prime JV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 171/02)

W dniu 28 kwietnia 2016 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32016M7989. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

11 maja 2016 r.

(2016/C 171/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1409	CAD	Dolar kanadyjski	1,4686
JPY	Jen	124,09	HKD	Dolar Hongkongu	8,8542
DKK	Korona duńska	7,4409	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6763
GBP	Funt szterling	0,78958	SGD	Dolar singapurski	1,5610
SEK	Korona szwedzka	9,2920	KRW	Won	1 332,79
CHF	Frank szwajcarski	1,1099	ZAR	Rand	17,2737
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	7,4212
NOK	Korona norweska	9,3475	HRK	Kuna chorwacka	7,5218
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 155,05
CZK	Korona czeska	27,022	MYR	Ringgit malezyjski	4,6035
HUF	Forint węgierski	315,30	PHP	Peso filipińskie	53,055
PLN	Złoty polski	4,4244	RUB	Rubel rosyjski	75,0267
RON	Lej rumuński	4,4915	THB	Bat tajlandzki	40,228
TRY	Lir turecki	3,3801	BRL	Real	3,9517
AUD	Dolar australijski	1,5474	MXN	Peso meksykańskie	20,5313
			INR	Rupia indyjska	75,9935

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 16 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty**

**Ustanowienie obowiązku użyteczności publicznej w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 171/04)

Państwo członkowskie	Republika Czeska
Trasy	Ostrawa – Amsterdam Ostrawa – Helsinki
Data wejścia w życie obowiązku użyteczności publicznej	1 października 2016 r.
Adres, pod którym udostępnia się tekst oraz wszelkie istotne informacje lub dokumentację dotyczące obowiązków użyteczności publicznej	W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z: Moravskoslezský kraj – Krajský úřad 28. října 117 702 18 Ostrava REPUBLIKA CZESKA Tel. +420 595622716 Faks +420 595622226 E-mail: martin.vymetal@msk.cz Internet: www.msk.cz lub CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 REPUBLIKA CZESKA Tel. +420 224827884 Faks +420 224827879 E-mail: sniehotta@akccs.cz Internet: www.akccs.cz

**Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty**

**Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2016/C 171/05)

Państwo członkowskie	Republika Czeska
Trasy	Ostrawa – Amsterdam
Okres obowiązywania umowy	1 października 2016 r. – 30 września 2020 r.
Termin składania ofert	27 czerwca 2016 r., godz. 10:00 czasu środkowoeuropejskiego
Adres, pod którym udostępnia się tekst zaproszenia do składania ofert oraz wszelkie stosowne informacje lub dokumentację, dotyczące przetargu publicznego i obowiązku użyteczności publicznej	<p>Dodatkowych informacji udziela:</p> <p>Moravskoslezský kraj – Krajský úřad 28. října 117 702 18 Ostrava REPUBLIKA CZESKA</p> <p>Tel. +420 595622716 Faks +420 595622226 E-mail: martin.vymetal@msk.cz Internet: www.msk.cz</p> <p>lub</p> <p>ČÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 REPUBLIKA CZESKA</p> <p>Tel. +420 224827884 Faks +420 224827879 E-mail: sniehotta@akccs.cz Internet: www.akccs.cz</p>

**Ogłoszenie Komisji na podstawie art. 17 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1008/2008 w sprawie wspólnych zasad wykonywania przewozów lotniczych na terenie Wspólnoty**

**Zaproszenie do składania ofert w zakresie wykonywania regularnych przewozów lotniczych zgodnie z obowiązkiem użyteczności publicznej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2016/C 171/06)

Państwo członkowskie	Republika Czeska
Trasy	Ostrawa – Helsinki
Okres obowiązywania umowy	1 października 2016 r. – 30 września 2020 r.
Termin składania ofert	27 czerwca 2016 r., godz. 10.00 czasu środkowoeuropejskiego
Adres, pod którym udostępnia się tekst zaproszenia do składania ofert oraz wszelkie niezbędne informacje lub dokumentację, dotyczące przetargu publicznego i obowiązku użyteczności publicznej	Dodatkowych informacji udziela: Moravskoslezský kraj – Krajský úřad 28. října 117 702 18 Ostrava REPUBLIKA CZESKA Tel. +420 595622716 Faks +420 595622226 Email: martin.vymetal@msk.cz Internet: www.msk.cz  lub CÍSAŘ, ČEŠKA, SMUTNÝ s.r.o., advokátní kancelář Hvězdova 1716/2b 140 00 Praha 4 REPUBLIKA CZESKA Tel. +420 224827884 Faks +420 224827879 Email: sniehotta@akccs.cz Internet: www.akccs.cz

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zaproszenia do składania wniosków o dotacje na projekty objęte programem prac w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020**

**(Decyzja wykonawcza Komisji C(2016) 1225)**

(2016/C 171/07)

Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Sieci Komunikacyjnych, Treści i Technologii, niniejszym ogłasza cztery zaproszenia do składania wniosków o udzielenie dotacji na projekty zgodne z priorytetami i celami określonymi w programie prac na rok 2016 w obszarze transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych w ramach instrumentu „Łącząc Europę” na lata 2014–2020.

Przyjmowane są wnioski dotyczące następujących czterech zaproszeń:

CEF-TC-2016-2: Dostarczanie dokumentów drogą elektroniczną,

CEF-TC-2016-2: Identyfikacja elektroniczna i podpis elektroniczny,

CEF-TC-2016-2: Europejski portal „e-Sprawiedliwość”,

CEF-TC-2016-2: Otwarte dane publiczne.

Całkowity szacowany budżet dostępny na finansowanie projektów wybranych w ramach tych zaproszeń wynosi 10,5 mln EUR.

Ostateczny termin składania wniosków upływa dnia **15 września 2016 r.**

Dokumentacja dotycząca zaproszeń jest dostępna na stronie internetowej instrumentu „Łącząc Europę” w sekcji CEF Telecom: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2016-cef-telecom-calls-proposals>

---



# EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR (EPSO)

## OGŁOSZENIE O KONKURSIE OTWARTYM

(2016/C 171/08)

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) ogłasza następujący konkurs otwarty:

EPSO/AD/322/16 – ADMINISTRATORZY W DZIEDZINIE AUDYTU (AD 5/AD 7)

Ogłoszenie o konkursie zostanie opublikowane w 24 językach w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 171 A z dnia 12 maja 2016 r.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej EPSO:

<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

---

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa M.8012 – HAL Investments/Coolblue)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 171/09)

1. W dniu 3 maja 2016 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo HAL Investments B.V. („HAL”, Niderlandy) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad przedsiębiorstwem Coolblue Beheer B.V. („Coolblue”, Niderlandy) w drodze zakupu udziałów/akcji.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku HAL: spółka inwestycyjna działająca w wielu różnych sektorach, w tym mediów, usług finansowych, materiałów budowlanych oraz morskim,
  - w przypadku Coolblue: internetowy sprzedawca detaliczny oferujący szeroką gamę elektroniki konsumenckiej, w tym komputery i urządzenia gospodarstwa domowego, w Niderlandach i Belgii.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.8012 – HAL Investments/Coolblue, na poniższy adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.



ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**